



- 1 Einlass / inlet
- 2 Auslass / outlet
- alternativ / alternatively:
- 3 Einlass / inlet
- 4 Auslass / outlet
- 5 Ablass / drain
- 6 Entlüftung / ventilation

Werkzeug
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

 tool
 see operating and
 maintenance instruction

* Verschleißteile und Dichtungen
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

 Wearing parts and sealings
 see operating and
 maintenance instruction

Stückl. / Part	Num. / No.	Pos. / Item	Benennung / Description	Zeichnungs-Nummer / Drawing-Number	Werkstoff / Material	Bemerkung / Remark	Größe / Size
----------------	------------	-------------	-------------------------	------------------------------------	----------------------	--------------------	--------------

seepex.com

Abgleichsnummer / Revision	Gr. / Size	Modifikation / Modification	Datum / Date	Werkstoff / Material	Gezeichnet / Drawn
02	1302	19.11.2001			

Abgleichsnummer / Revision	Gr. / Size	Modifikation / Modification	Datum / Date	Werkstoff / Material	Gezeichnet / Drawn
02	1302	19.11.2001			

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und wird durch das Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.
 Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected too, by the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe BN	range BN	série BN
		Schnittzeichnung Nr. 062-103_1	sectional drawing No. 062-103_1	plan no. 062-103_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
	211	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
1	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d'aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
4	506	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté
4	507	Fächerscheibe	fan type lock washer	rondelle à dents chevauchantes extérieures
4	509	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
4	570	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
4	571	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
4	611	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
4	612	Federring	spring washer	rondelle frein
4	613	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	614	O-Ring	o-ring	o-ring
4	627	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
4	628	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	704	Stütze	support	support
2	718	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
2	719	Federring	spring washer	rondelle frein
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		Wellenabdichtung: siehe Schnittzeichnung Gleitringdichtung	shaft sealing: see sectional drawing mechanical seal	dispositif d' etanchéité: voir vue éclatée garniture mécanique
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé